

DIN EN ISO 24817

ICS 75.200

Entwurf

Einsprüche bis 2014-08-20
Vorgesehen als Ersatz für
DIN CEN ISO/TS 24817
(DIN SPEC 91240):2011-04

**Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie –
Reparatur von Rohrleitungen mit Verbundwerkstoffen –
Bewertung und Ausführung, Montage, Test und Inspektion
(ISO/DIS 24817:2014);
Englische Fassung prEN ISO 24817:2014**

Petroleum, petrochemical and natural gas industries –
Composite repairs for pipework –
Qualification and design, installation, testing and inspection (ISO/DIS 24817:2014);
English version prEN ISO 24817:2014

Industries du pétrole, de la pétrochimie et du gaz naturel –
Réparations en matériau composite pour canalisations –
Conformité aux exigences de performance et conception, installation, essai et inspection
(ISO/DIS 24817:2014);
Version anglaise prEN ISO 24817:2014

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2014-06-20 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und
Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses
Entwurfes besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal des DIN unter www.entwuerfe.din.de bzw. für Norm-
Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de,
sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an noeg@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle
kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE
unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) im DIN, 10772 Berlin
(Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten
Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 102 Seiten

Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) im DIN

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN ISO 24817:2014) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 67 „Materials, equipment and offshore structures for petroleum, petrochemical and natural gas industries“ Subkomitee SC 6 „Processing equipment and systems“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 12 „Materialien, Ausrüstungen und Offshore-Bauwerke für die Erdöl-, petrochemische und Erdgasindustrie“ (Sekretariat AFNOR, Frankreich) erarbeitet.

Für Deutschland hat hieran der Arbeitskreis NA 109-00-01-06 AK „Verfahrenstechnische Anlagen und Ausrüstungen“ im Normenausschuss Erdöl- und Erdgasgewinnung (NÖG) des DIN Deutsches Institut für Normung e. V. mitgearbeitet.

Dieser europäische Norm-Entwurf enthält unter Berücksichtigung des DIN-Präsidialbeschlusses 1/2004 nur die englische Originalfassung der ISO Norm.

Das Ausgabedatum des Europäischen Norm-Entwurfs stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieses DIN-EN-ISO-Entwurfs noch nicht fest; der prEN ISO wird jedoch vom CMC unter der angegebenen prEN-Nummer demnächst zur CEN-Umfrage verteilt. Um der deutschen Öffentlichkeit eine möglichst lange Einspruchsfrist einzuräumen, wurde dieser Norm-Entwurf bereits vorab veröffentlicht.

Dieser Norm-Entwurf enthält neben den gesetzlichen Einheiten auch die Einheit „in (inch)“ die in Deutschland nicht zugelassen ist. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Anwendung dieser Einheit im nationalen amtlichen und geschäftlichen Verkehr aufgrund des Gesetzes über Einheiten im Messwesen nicht zulässig ist. Die Angabe dieser Einheit dient lediglich als Hilfe im amtlichen und geschäftlichen Verkehr (z. B. bei Einfuhr und Ausfuhr) mit solchen Staaten, die diese Einheit anwenden.

Umrechnung:

Nicht-SI-Einheit	SI-Einheit	Umrechnung	
in (inch)	mm	1 inch	= 25,4 mm

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 75-3	siehe	DIN EN ISO 75-3
ISO 527-1	siehe	DIN EN ISO 527-1
ISO 527-4	siehe	DIN EN ISO 527-4
ISO 868	siehe	DIN EN ISO 868
ISO 11357-2	siehe	DIN EN ISO 11357-2
ISO 14692 all parts	siehe	DIN EN ISO 14692 alle Teile

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO/TS 24817 (DIN SPEC 91240):2011-04 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Änderung der Veröffentlichungsform von ISO/TS 24817 in ISO 24817;
- Neuer Abschnitt 6 „Summary of key issues“;
- Neues Bild 1 „Flowcharts summarizing repair system design process“.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Begriffe, Symbole und Abkürzungen

Die Benummerung der folgenden Begriffe, Symbole und Abkürzungen sind identisch mit der Benummerung in der englischen Fassung.

3 Begriffe

Für die Anwendung dieses Dokuments gelten die folgenden Begriffe.

3.1

anisotrop

das Auftreten einer Richtungsabhängigkeit verschiedener physikalischer Eigenschaften

3.2

Barcol-Härte

Härteskala für die Oberflächenhärte unter Anwendung eines Eindringkörpers auf der Oberfläche

3.3

Blase

Luftloch zwischen den Schichten eines Laminats (Schichtstoffs), das auf der Oberfläche als erhabener Bereich sichtbar ist

3.4

Verbund(werk)stoff

Komposit(werk)(stoff)

Faserverbundwerkstoff

wärmehärtbares (duroplastisches) Harzsystem, das durch Fasern verstärkt ist

3.5

Riss

Spalt im Laminat, der (rechtwinklig zur Oberfläche) so verläuft, dass an der Außen(wand)fläche ein Durchbruch mit einander gegenüberliegenden Flächen eindeutig erkennbar ist

3.6

Aushärten

Aushärtung

Festwerden eines wärmehärtbaren Harzsystems, z. B. Polyester oder Epoxid, bei dem eine irreversible chemische Reaktion abläuft

3.7

Aushärtezeit

Zeit-Temperatur-Profil, das zur Erzeugung einer festgelegten T_g (Glasübergangstemperatur) oder HDT (Wärmeformbeständigkeitstemperatur) geeignet ist

3.8

Defektyp A

Fehler innerhalb des Substrats, der nicht durch die Wand verläuft und erwartungsgemäß innerhalb der Auslegungslbensdauer des Reparatursystems auch zu keinem Wanddurchbruch führen wird